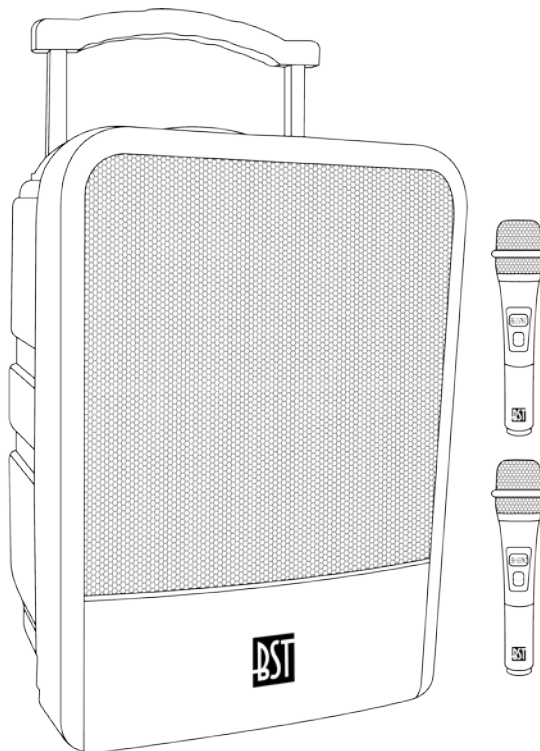




PORTABLE UHF MOBILE SPEAKER SYSTEM



GB – Instruction Manual

F – Manuel d'Utilisation

D – Bedienungsanleitung

NL – Handleiding

ES – Manual de instrucciones

RO – Manual de utilizare

PT – Manual de instruções

Imported from China by

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 9
1480 Saintes
Belgium



Explicarea semnelor

Simbolul unui triunghi care conține un fulger este utilizat pentru a indica ori de câte ori sănătatea dumneavoastră este în pericol (datorită electrocutării, de exemplu).



Semnul exclamării într-un triunghi indică riscuri deosebite în manipularea sau utilizarea aparatului.



Simbolul unei mâini se referă la sfaturi utile și informații suplimentare despre utilizarea aparatului.

Instrucțiuni importante privind siguranța și avertismente privind pericolele

- Vă rugăm citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Trebuie respectate toate instrucțiunile și avertismentele. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu acesta.
- Garanția se pierde în cazul în care produsul este deteriorat datorită utilizării necorespunzătoare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Garanția nu mai este valabilă în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și de licențiere (CE).
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în timpul funcționării.
- Nu supuneți aparatul la vibrații puternice sau la solicitări mecanice grele.
- Nu așezați recipiente umplute cu apă, cum ar fi sticle sau vase, pe sau deasupra aparatului. Acestea ar putea să cadă, iar apa ar putea intra în aparat. Nu puneți obiecte mici, cum ar fi monede sau clame pentru hârtie, pe aparat deoarece acestea ar putea să cadă în aparat. Există un risc ridicat să provocați un incendiu sau să vă electrocuțați! Dacă intră vreun lichid sau obiecte în aparat, scoateți imediat ștecherul din priză și contactați un service autorizat.
- Aparatul a fost construit conform clasei de protecție II (doar pentru unitățile cu izolație dublă fără terminal de împământare).
- Priza 220-240 Vac/50 Hz trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru aparat. Nu încercați niciodată să utilizați aparatul cu alte tensiuni.
- Când doriți să scoateți aparatul din priză, trageți de ștecher, nu de cablu.
- Nu introduceți sau scoateți ștecherul în sau din priză cu mâinile ude.
- Opriti întotdeauna aparatul și scoateți-l din priză:
 - Înainte de curățare
 - În cazul în care este furtună
 - Atunci când nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp (>1 săptămână).
- Aparatele electrice nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor. Acordați atenție sporită dacă sunt copii în apropiere. Copiii nu sunt conștienți de pericolele implicate în utilizarea necorespunzătoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea arunca cu obiecte în aparat. Există riscul de electrocutare, care pune viața în pericol.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
- Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Aparatul ar putea să cadă și să se deterioreze sau să cauzeze rănirea unor persoane.
- Când utilizați un suport, asigurați-vă că acesta este într-o poziție stabilă și că este transportat în siguranță. Instalarea pe suprafețe neuniforme, înclinate sau oprirea bruscă a suportului în timpul transportului poate duce la răsturnarea aparatului sau a rafturilor suportului, și poate cauza rănirea oamenilor.
- Componentele live pot fi expuse prin deschiderea capacelor sau înlăturarea componentelor (dacă acest lucru se poate face fără unelte). Punctele de contact pot fi, de asemenea, în direct. Dacă aparatul trebuie pornit pentru a fi calibrat, reparat sau pentru a înlocui componente, aparatul trebuie deconectat de la toate sursele de alimentare. Dacă aparatul trebuie să fie ținut deschis și sub tensiune în timpul lucrărilor de întreținere sau reparare, contactați un specialist care este familiarizat cu posibilele riscuri și reglementările relevante.
- Nu conectați niciodată aparatul imediat după ce l-ați mutat dintr-o cameră rece într-una caldă. Condensul care se formează ar putea distruge aparatul sau ar putea cauza electrocutare. Lăsați aparatul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză. Așteptați până când apa se evaporă. Acest lucru poate dura câteva ore.
- Nu puneți flăcări deschise, cum ar fi lumânări, pe sau lângă aparat.

- Nu puneți aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi covoare sau paturi. Nu acoperiți fantele de ventilație ale aparatului. Nu obstrucționați circulația aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fețe de masă sau perdele. Acest lucru împiedică dispersarea căldurii din aparat și poate duce la supraîncălzire.
- Utilizați aparatul doar în medii moderate, nu îl utilizați în medii tropicale.
- Toate persoanele implicate în operarea, instalarea, repararea și punerea în funcțiune a aparatului trebuie să fie pregătite și calificate corespunzător și să respecte aceste instrucțiuni de utilizare.
- Cablurile de alimentare defecte pot fi înlocuite doar de un specialist. Pericol de electrocutare!
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- Nu lăsați ambalajul aparatului la îndemâna copiilor deoarece ar putea deveni o sursă de accidentare dacă se joacă cu acesta.
- Normele de prevenire a accidentelor și reglementările asociației de asigurare a răspunderii angajatorilor trebuie respectate la instituțiile comerciale.
- Dacă nu sunteți sigur că ați conectat corect aparatul sau dacă apar întrebări la care nu găsiți răspunsul în acest manual de instrucțiuni, vă rugăm nu ezitați să contactați asistența sau un specialist la alegere. Contactați un specialist dacă vă îndoiiți de principiul de funcționare sau de siguranța produsului.

Restricții de utilizare

- Deoarece produsul conține sistem de transmisie/recepție a semnalelor UHF, este exclusiv destinat pentru uz profesional. Utilizatorul produsului este pe deplin responsabil pentru utilizarea produsului. Distribuitorul produsului nu poate fi tras la răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului de către utilizator.
- Simbolul "!" care apare pe transmițătorul wireless, pe ambalaj, pe manual pe produs înseamnă că este permisă utilizarea produsului doar în unele țări din Comunitatea Europeană (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

CARACTERISTICI

- Bluetooth & USB
- Woofer 10"/25cm
- Receptor dual UHF
- 2 microfoane UHF cu buzunare pentru depozitare
- Telecomandă IR cu senzor suplimentar montat în față.
- 2 baterii plumb-acid 12V 7A
- Cărucior & roți pentru un transport ușor
- Grad protecție IP54 – rezistent la apă

SPECIFICAȚII (unitatea principală)

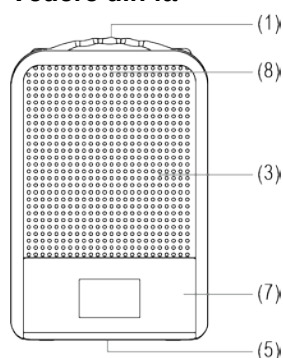
Woofer.....	10"/25cm
RMS/Putere max.....	125/250W
Tweeter	1"/25mm
Amplificator.....	clasa D
Alimentare	AC: 220-240Vac 50/60Hz
.....	DC: 2 baterii plumb-acid x 12V 7A
Timpe de încărcare	8-11h
Timpe de funcționare	4-6h
Răspuns în frecvență	50Hz-18KHz±3dB
Frecvență recepție UHF	863.05MHz/864.65MHz
Dimensiuni.....	345 x 343 x 505mm
Greutate	17kg

SPECIFICA• II (microfoane)

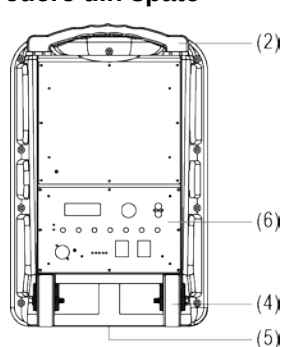
Tip	Portabil dinamic
Frecvență	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz
.....	CH B 864.65MHz
Emisii.....	>55dBm
Sursă alimentare	2 baterii tip AA 1.5V (incluse)
Timp de funcționare	aprox. 6 ore
Indicatoare.....	Stare alimentare / On / Off
Dimensiuni.....	Ø50mm, L 260mm
Greutate	162g

DESCRIEREA UNIT• • II PRINCIPALE

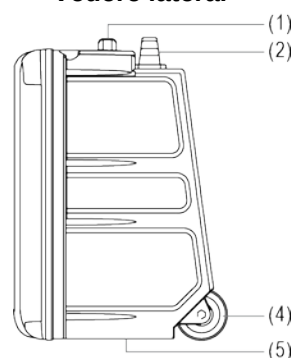
Vedere din fa••



Vedere din spate



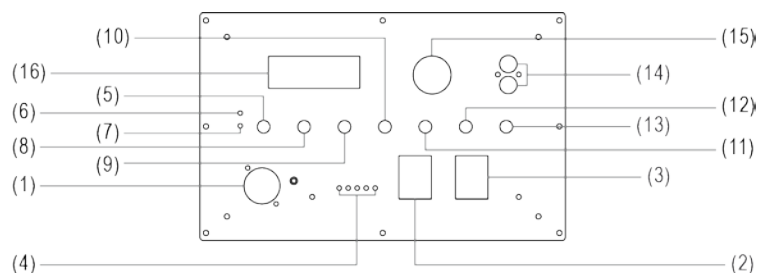
Vedere lateral•



1. Mâner
2. Cărucior telescopic
3. Grilaj
4. Roți
5. Găuri pentru trepied
6. Panou de control
7. Compartiment baterii
8. Senzor frontal

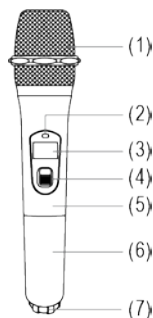
Panou frontal

1. Intrare AC
2. Comutator alimentare
3. Comutator prioritate voce
4. Stare baterie
5. Control volum microfon
6. Indicator LED microfon wireless CH-A RF
7. Indicator LED microfon wireless CH-B RF
8. Control ton
9. Control ECHO
10. Control volum AUX /MP3
11. Control BASS
12. Control TREBLE
13. Control volum MASTER
14. Intrare AUX prin RCA
15. Port USB
16. Ecran



Microfon wireless portabil

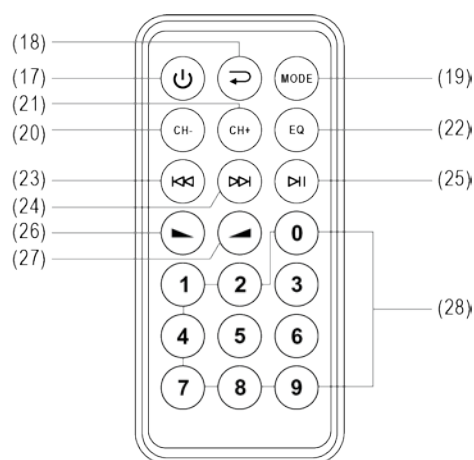
1. Plasă & capsulă
2. Indicator LED alimentare
3. Ecran
4. Comutator alimentare
5. Carcasă din plastic
6. Capac baterii
7. Capac de identificare frecvență



1. Deschideți capacul pentru baterii (6) și introduceți o baterie cu polaritatea corectă. Închideți capacul.
2. Porniți microfonul de la comutatorul de alimentare (4). Indicatorul LED (2) se va aprinde o dată apoi se va stinge. Dacă indicatorul (2) rămâne aprins în roșu, înseamnă că bateria este descărcată. Vă rugăm să schimbați bateria.
3. Când schimbați microfoanele, vă rugăm să procedați în 2 pași. Prima dată mutați comutatorul în poziția din mijloc și așteptați cel puțin 0,2 secunde sau acesta va emite un sunet. Apoi mutați în poziția ON.

Telecomandă

17. Pornire/oprire MP3
18. Repetare: afișare LCD "PONE" pentru o singură repetare sau "PALL" pentru repetarea tuturor fișierelor
19. Mode: Selectați între modul USB sau Bluetooth
20. CH-: Canalul anterior
21. CH+: Canalul următor
22. EQ: 00-NORMAL/01-POP/02-ROCK/03-JAZZ/04-CLASSIC/05-COUNTRY
23. ⏮: Fișierul anterior
24. ⏭: Fișierul următor
25. ▶ || Redare/Pauză
26. VOL-: reducere volum
27. VOL+: creștere volum
28. Taste numerice: Pentru a selecta un fișier cu 2 cifre, apăsați 0 apoi cele două cifre ale fișierului. Ex.: pentru a selecta fișierul 65, apăsați 0+6+5.



Pornire rapidă

1. Setați comutatorul de alimentare (2) în poziția ON.

Nivelul de încărcare al bateriei este indicat de indicatorul LED (4). Vă rugăm să încărcați unitatea dacă nivelul este scăzut.

Unitatea se va opri automat când bateria se descarcă.

Introduceți cablul de alimentare în intrarea jack DC (1) pentru a încărca unitatea.

2. Porniți microfonul. LED-ul RF (6) sau (7) de pe panoul de control va lumina. Acest lucru înseamnă că receptorul primește semnal și că este în condiții normale de funcționare.
3. Pentru a utiliza o sursă externă de sunet, introduceți un cablu în intrarea AUC/MP3 (14). Reglați volumul cu ajutorul butnului de control al volumului LINE / MP3 (10).
4. Unitatea are un buton de control al tonului (8), al ecoului (9) pentru un efect de microfon, BASS (11) și TREBLE (12).
5. Setați volumul general prin butonul de control MASTER (13).
6. Prioritate vocală: Setați comutatorul (3) în poziția On. Dacă vorbiți la microfon, muzica va fi oprită și va reveni când microfonul nu mai este utilizat.

ÎNCĂRCAREA UNITĂȚII

1. Înainte de a utiliza acest sistem pentru prima dată, introduceți cablul AC în mufa AC a dispozitivului și conectați celălalt capăt la o priză de perete. Timpul de încărcare este între 8-11 ore.
2. Vă rugăm reîncărcați o dată la 6 luni dacă nu utilizați sistemul o perioadă mai lungă de timp.

NOTĂ: Vă rugăm opriți dispozitivul după ce ați terminat de utilizat sistemul.

Funcționare

1. Redarea fișierelor audio: Selectați modul Bluetooth de la telecomandă sau deconectați intrarea USB pentru ca sistemul să treacă automat la modul Bluetooth.
2. Conexiunea Bluetooth: Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul mobil. Căutați și selectați "BST" pentru conexiunea Bluetooth.
3. Selectarea unui fișier audio: Apăsați tastele numerice de pe telecomandă pentru a selecta fișierul dorit. Dacă numărul are două cifre, apăsați 0 prima dată apoi introduceți celelalte două cifre. Exemplu = 0+5+8



NOTĂ IMPORTANTĂ: Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.



EC Declaration of Conformity

We,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgium
+32.2.390.91.91

certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name: PORTABLE SOUND SYSTEM WITH USB/BLUETOOTH, BATTERY & MICROPHONES

Type or model: IPS10-250

conforms with the essential requirements of:

RED directive 2014/53/EU

based on the following standards applied:

EN60065 : 2014
EN62479 : 2010
EN301 489-1 V2.2.0
EN301 489-17 V3.2.0
EN55032 : 2015 + AC : 2016
EN55035 : 2017
EN61000-3-2 : 2014, EN61000-3-3 : 2013
EN300 328 V2.1.1
EN301 357-1 V1.4.1
EN301 357-2 V1.4.1
Final draft ETSI EN303 345 V1.1.7 : 2017-03

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 08/02/2018

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: SYSTÈME AUDIO PORTABLE AVEC USB ET BLUETOOTH, BATTERIE & MICRO

Type ou modèle: IPS10-250

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

La directive RED 2014/53/EU, Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065 : 2014
EN62479 : 2010
EN301 489-1 V2.2.0
EN301 489-17 V3.2.0
EN55032 : 2015 + AC :2016
EN55035 : 2017
EN61000-3-2 : 2014, EN61000-3-3 : 2013
EN300 328 V2.1.1
EN301 357-1 V1.4.1
EN301 357-2 V1.4.1
Final draft ETSI EN303 345 V1.1.7 : 2017-03

Fait à Saintes (Belgique), le 08/02/2018

Manuel De Sousa
Responsable qualité

LOTRONIC SA
Av. Zénobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net